|  |  |
| --- | --- |
| **Prospectus Regulation** | **ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގަވާއިދު** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Side Heading** | **Numbering** | | | | | **English** | **Dhivehi** |
|  |  |  |  |  |  | **Part 1**  **Preambles** | **އެއްވަނަ ބައި**  **އިބްތިދާއި މާއްދާތައް** |
| Authority to issue Regulation  ގަވާއިދު ހެދުމުގެ ބާރު |  |  |  |  |  | The Prospectus Regulation is issued by the Capital Market Development Authority, pursuant to powers vested with the Authority under Section 4, Section 10 and Section 63 (a) of the Maldives Securities Act (Act Number 2/2006) and Section 173 of the Company Act (Act Number 7/2023). | މިއީ ޤާނޫނު ނަންބަރު 2006/2 (ދިވެހިރާއްޖޭގެ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާބެހޭ ޤާނޫނު) ގެ 4 ވަނަ މާއްދާއާއި، 10 ވަނަ މާއްދާއާއި، 63 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) އަދި ޤާނޫނު ނަންބަރު 2023/7 (ކުންފުނީގެ ޤާނޫނު)ގެ 173 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން ކެޕިޓަލް މާކެޓް ޑިވެލޮޕްމަންޓް އޮތޯރިޓީއަށް ލިބިފައިވާ ބާރުގެ ދަށުން އެކުލަވައިލައިފައިވާ ގަވާއިދެކެވެ. |
|  |  | (b) |  |  |  | This Regulation shall be cited as “Prospectus Regulation”. | މިގަވާއިދަށް ކިޔާނީ، "ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގަވާއިދު" އެވެ. |
| Effective date  ޢަމަލުކުރަން ފަށާ ތާރީޚް |  |  |  |  |  | This Regulation shall be effective on the date it is published on the Gazette of the Government of Maldives. | މި ގަވާއިދަށް ޢަމަލުކުރަން ފަށާނީ ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ގެޒެޓްގައި ޝާއިޢުކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެންނެވެ. |
| Repealed Regulation  އުވާލެވޭ ގަވާއިދު |  |  |  |  |  | From the date this Regulation become effective, Companies undertaking issuance of Securities in the Maldives Capital Market shall comply to the requirement stipulated in this Regulation. Any previous Regulation concerning Prospectuses which was effective prior to this Regulation shall be deemed as repealed from the effective date this Regulation. | މި ގަވާއިދަށް ޢަމަލުކުރަން ފަށާ ތާރީޚުން ފެށިގެން، ސެކިއުރިޓީޒް ދޫކުރާ ހުރިހާ ފަރާތްތަކުންވެސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ބެހޭ ހުރިހާ ކަމެއްގައި ޢަމަލުކުރަންވާނީ، މި ގަވާއިދުގައި ބަޔާންކުރާ ގޮތުގެ މަތިންނެވެ. އޮތޯރިޓީގެ އެހެން އެއްވެސް ގަވާއިދެއްގައި ޕްރޮޕެކްޓަސްއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަދި/ނުވަތަ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ މަޢުލޫމާތާ ގުޅޭ ގޮތުން ބަޔާންކުރާ ކަންކަން، މި ގަވާއިދަށް ޢަމަލުކުރަން ފަށާ ތާރީޚުން ފެށިގެން އުވުނީ އެވެ. |
| Application  ގަވާއިދު ހިންގޭ ފަރާތްތައް |  |  |  |  |  | This Regulation shall be applicable on the following parties: | މި ގަވާއިދު ހިނގާނީ، އަންނަނިވި ފަރާތްތަކުގެ މައްޗަށެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Companies undertaking an issuance of Securities (Shares, Corporate Bonds, Sukuk, and Shariah Compliant Equity) by way of public offering in the Main Market; and | އާންމުކޮށް ހުޅުވައިލައިގެން، މެއިން މާކެޓުގައި މާލީ ސެކިއުރިޓީޒް (ހިއްސާ، ބޮންޑް ޞުކޫކް އަދި ޝަރީޢާ ހުއްދަކުރާ އުސޫލުން ދޫކުރާ އިކުއިޓީ) ދޫކުރާ ކުންފުނިތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Companies undertaking an issuance of Securities (Corporate Bonds and Sukuk) by way of private placement in the Private Securities Segment. | ޕްރައިވެޓް ޕްލޭސްމަންޓް އުސޫލުން ޕްރައިވެޓް ސެކިއުރިޓީޒް ސެގްމަންޓުގައި މާލީ ސެކިއުރިޓީޒް (ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް) ދޫކުރާ ކުންފުނިތައް. |
| Structure of Regulation  ގަވާއިދުގެ އޮނިގަނޑު |  |  |  |  |  | This Regulation is divided into the following parts. | މި ގަވާއިދު ބެހިފައިވާނީ މައިގަނޑު4 (ހަތަރެއް) ބަޔަށެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Part I sets out the general requirements governing information to be disclosed in the Prospectus; | ފުރަތަމަ ބައި: ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކުރާ މަޢުލޫމާތާ ބެހޭ ޢާންމު އުސޫލުތައް |
|  |  |  |  |  |  | Part II sets out the minimum contents of a Prospectus; | ދެވަނަ ބައި: ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި އެންމެ މަދު މިންގަނޑުން ހާމަކުރަންޖެހޭ މަޢުލޫމާތު |
|  |  |  |  |  |  | Part III sets out the registration process of a Prospectus; and | ތިންވަނަ ބައި: ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ރެޖިސްޓްރޭޝަންއާ ގުޅޭ އުސޫލުތައް |
| Power to require additional disclosures  އިތުރު މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރުމަށް އެންގުމުގެ ބާރު |  |  |  |  |  | Notwithstanding the requirements of this Regulation, the Authority may require the disclosure of other additional information in any particular case, where it deems appropriate. | މި ގަވާއިދުގައި އެހެން ގޮތަކަށް ބަޔާންކޮށްފައިނުވާހާ ހިނދަކު، އޮތޯރިޓީއަށް އެކަށީގެންވާ ކަމަށް ފެންނަ ހާލަތުގައި އިތުރު މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރުމަށް އެންގުމުގެ ބާރު އޮތޯރިޓީއަށް ލިބިގެން ވެއެވެ. |
| Completeness and accuracy of information  މަޢުލޫމާތުގެ ސައްހަކަމާ ފުރިހަމަކަން ކަށަވަރުކުރުން |  |  |  |  |  | Information disclosed in a Prospectus prepared shall be disclosed in a true, complete and accurate manner. | ޕްރޮސްޕެކްޓްސްގައި ހާމަކުރާ އެއްވެސް މަޢުލޫމާތެއް ހާމަކޮށްފައި އޮންނަންވާނީ، އެ މަޢުލޫމާތުގެ ހަގީގާތައި، ސައްހަކަމާއި، ފުރިހަމަކަން ކަށަވަރުކުރުމަށް ފަހުގައެވެ. |
| Duty to inform the Authority concerning significant changes  ސިގްނިފިކަންޓް ބަދަލުތައް އޮތޯރިޓީއަށް އެންގުމުގެ ޒިންމާ |  |  |  |  |  | A person who is involved in the preparation of the Prospectus and becomes aware of any significant change or new matter arising that will affect the contents of the Prospectus, must immediately inform the Authority of such change or matter arising. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އަށް ޒިންމާވާންޖެހޭ އެއްވަސް ފަރާތަކަށް، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ މުއްދަތުގައި، ހާމަކޮށްފައި އޮތް އެއްވެސް މަޢުލޫމާތަކަށް ސިގްނިފިކަންޓް ބަދަލެއް އަންނާނެ ފަދަ ކަމެއް ހިނގައިފައިވާ ކަން އެނގިފައިވާ ނަމަ، ނުވަތަ އެ ފަދައިން ގަބޫލުކުރެވޭ ނަމަ، އެ ކަން ލަސްނުކޮށް، ވީ އެންމެ އަވަސް ފުރުސަތެއްގައި އޮތޯރިޓީއަށް އެންގުން ލާޒިމުވާނެ އެވެ. |
| Manner of presenting the contents in the Prospectus  ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރަންޖެހޭ އުސޫލު |  |  |  |  |  | Information to investors must be presented in a manner that can be easily understood to enable them to assess and make an informed investment decision. In drafting the Prospectus, persons responsible for the contents of the Prospectus must ensure that– | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި މަޢުލޫމާތު ހާމަކޮށްފައި އޮންނަންވާނީ، އިންވެސްޓަރުންގެ އިންވެސްޓްމަންޓް ނިންމުމަށް ކުރަންޖެހޭ އެސެސްމަންޓްތައް ފަސޭހައިން ކުރެވޭ ގޮތަށް އަދި ފަސޭހައިން ފަހުމްކުރެވޭނެ ގޮތަށެވެ. މި ގޮތުން ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އަށް ޒިންމާވާންޖެހޭ ފަރާތްތަކުން ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ޑްރާފްޓްކުރުމުގައި އަންނަނިވި ކަންކަމަށް ސާމަލުކަންދޭންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | all information is written in a clear and concise manner, and easy- to- understand sentences are used; | ހުރިހާ މަޢުލޫމާތެއް ސާފު ސަރީހަކޮށް ފާސޭހައިން ފަހުމްވާނެ ފަދަ ކުރު އިބާރާތްތަކުން ލިޔެފައި ހުރުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | plain and simple language is used. Legal or financial jargon, technical terms, or complicated methodologies or analyses are avoided, unless they can be clearly explained; | ސާފުސީދާ ބަހުން އިބާރާތްކުރުމާއި، ޤާނޫނީ ނުވަތަ މާލީ ނުވަތަ ފަންނީ ގޮތުން ބޭނުންކުރެވޭ ލަފުޒުތައް އަދި ދެނެގަތުން ފަސޭހަނޫން މެތޮޑޮލޮޖީސް، އެ ފަދަ ކަންކަން ސާފުކޮށް ތިލަކޮށްނުދެވޭ ނަމަ ބޭނުންނުކުރުން ނުވަތަ ވީހާވެސް މަދުކުރުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | comparative information is meaningful and presented in a fair and balanced way, and the source of information is disclosed; and | އަޅައިކިޔުމަށް ފޯރުކޮށްދެވިފައިވާ މަޢުލޫމާތު ހުންނަންވަނީ، އޭގެ މާނަ ފަސޭހައިން ދޭހަކުރެވޭނެ ގޮތަށް، އިންސާފުވެރި އަދި ހަމަހަމަ އުސޫލަކުން. އަދި މި ފަދަ މަޢުލޫމާތުގެ މަސްދަރުތައް ހާމަކުރުން؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | key information is prominently presented. | މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކޮށްފައިވާ މައިގަނޑު މަޢުލޫމާތު، ފާހަގަވެ އެނގޭނެ ގޮތަށް ހާމަކުރުން. |
| Providing up to date information އަދާހަކޮށްފައިވާ މަޢުލޫމާތު ފޯރުކޮށްދިނުން |  |  |  |  |  | The cut-off date for information to be disclosed in the Prospectus must be the latest practicable date available prior to the issue of the Prospectus. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކޮށްފައިވާ ކޮންމެ މަޢުލޫމާތަކީ ވެސް، ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚުގެ ކުރިން، އެ ފަދަ މަޢުލޫމާތު ފޯރުކޮށްދެވެން އޮތް އެންމެ ފަހުގެ ތާރީޚަކާ ހަމައަށް އަދާހަމަކޮށްފައިވާ މަޢުލޫމާތު ކަމުގައި ވާންވާނެ އެވެ. |
| Design and layout  ޑިޒައިންއާއި ލޭއައުޓް |  |  |  |  |  | A Prospectus must be prepared in a simple design and layout with a font and type size that is easy to read. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ޑިޒައިން އަދި ލޭއައުޓްގެ އިތުރުން، ބޭނުންކޮށްފައިވާ ފޮންޓާއި، ފޮންޓުގެ ސައިޒު ހުންނަންވާނީ ފަސޭހައިން ކިޔައި ދެނެގަނެވޭނެ ގޮތަށެވެ. |
| Guidance Notes  ގައިޑަންސް ނޯޓުތައް |  |  |  |  |  | Guidance on the application of the requirements of this Regulation has been provided, where appropriate. Any departure from the Guidance will be taken into consideration in the Authority’s assessment on whether a breach of this Regulation had occurred. | މި ގަވާއިދަށް ޢަމަލަކުރަންޖެހޭ ފަރާތްތަކަށް ބޭނުންވާނެ ގައިޑަންސް، މި ގަވާއިދުގައި އެކަށީގެންވާ ތަންތަނުގައި ހިމަނައިފައިވާނެ އެވެ. މި ގޮތުން ފޯރުކޮށްދީފައިވާ އެ ފަދަ އެއްވެސް ގައިޑަންސްއަކާ ތަޢާރުޒުވުމެއް ފާހަގަކުރެވިފައިވާ ނަމަ، އެ ފަދަ ތަޢާރުޒުވުމަކީ މި ގަވާއިދާ ޚިލާފުވުމެއް ތޯ އޮތޯރިޓީން ބަލާނެ އެވެ. |
| Exemptions  އިސްތިސްނާކުރުން |  |  |  |  |  | The Authority may, upon application, grant an exemption from or a variation to the requirements of this Regulation if the Authority is satisfied that the following criteria are met. Thereafter, an exemption or variation shall be referred to as “relief” in this Regulation. | މި ގަވާއިދަށް ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ ފަރާތްތަކުން، މި ގަވާއިދުގައި ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ އެއްވެސް ކަމަކުން އިސްތިސްނާކޮށްދިނުމަށް ނުވަތަ ގަވާއިދުގައި ބުނެފައިވާ ގޮތް ނޫން ގޮތަކަށް ޢަމަލުކުރަން ހުށަހަޅާ ނަމަ، އަންނަނިވި ކަންކަމަށް ރިޢާޔަތްކުރުމަށް ފަހު، އޮތޯރިޓީ އަށް އެފަދަ އިސްތިސްނާ ދިނުމުގެ އިޚްތިޔާރު ލިބިގެންވެއެވެ. މި ގޮތުން ދެވޭ އެއްވެސް އިސްތިސްނާއެއް ބަލަންވާނީ، މި ގަވާއިދުގެ ދަށުން އޮތޯރިޓީން ދީފައިވާ ލުޔެއްގެ ގޮތުގައެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | such variation is not contrary to the intended purpose of the relevant requirement in this Regulation; or | ބަދަލުގައި ހުށަހަޅާ އެ ފަދަ ކަންކަމަކީ، ގަވާއިދުން ހާސިލުކުރުމަށް ކަނޑައަޅަފައި އޮތް އަސްލު މަގުސަދާ ޚިލާފުނޫން ކަމަކަށް ވުން؛ ނުވަތަ |
|  |  |  |  |  |  | there are mitigating factors which justify the said exemption or variation. | އެ ފަދަ އިސްތިސްނާއެއް ނުވަތަ ބަދަލުގައި ހުށަހަޅާފައިވާ ގޮތަކީ، ގަވާއިދުގެ އަސްލު މަގްސަދު ހާސިލުކުރެވޭ ފަދަ ނުވަތަ އެއާ އެއް މިންވަރެއްގެ ނުވަތަ އެއް ފެންވަރެއްގެ މަޢުލޫމާތު ކަމުގައި އޮތޯރިޓީއަށް ގަބޫލުކުރެވުން. |
| Definitions  މާނަކުރުން |  |  |  |  |  | Unless otherwise defined, all words used in this Regulation, shall have the same meaning as defined in the Maldives Securities Act (Act number 2/2006). In this Regulation, unless the context otherwise requires; | މި ގަވާއިދުގައި ޢިބާރާތެއް ނުވަތަ ލަފުޒެއް ބޭނުންކޮށްފައިވާ ގޮތުން ކަނޑައެޅިގެން އެހެން މާނައެއް ދޭހަނުވާހައި ހިނދަކު، އަންނަނިވި ޢިބާރާތްތަކާއި ލަފުޒުތައް މާނަ ކުރަންވާނީ އަންނަނިވި ފަދައިންނެވެ. |
| Act  ޤާނޫނު |  |  |  |  |  | shall mean the Maldives Securities Act; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ "ދިވެހިރާއްޖޭގެ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާ ބެހޭ ޤާނޫނު" އަށް؛ |
| Adviser  އެޑްވައިޒަރު |  |  |  |  |  | means a person appointed by the applicant, the principal adviser or the issuer, as the case may be, to provide advice or opinion in connection with a submission of a Prospectus to the Authority; | ކަމަށް ބުނެފައި އެވަނީ، އޮތޯރިޓީއަށް ހުށަހަޅައިފައިވާ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއަކާ ގުޅިގެން، އެޕްލިކޭޝަން ހުށަހަޅާ ފަރާތުން، ނުވަތަ ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރު، ނުވަތަ އިޝުއަރ (އެއިން ކޮންމެ ހާލަތަކަށް މުނާސަބުވާ ގޮތަށް) އަށް އިރުޝާދު ނުވަތަ ލަފާ ދިނުމަށް އައްޔަންކޮށްފައިވާ ފަރާތްތަކަށް؛ |
| Approved Accounting Standards  ފާސްކޮށްފައިވާ އެކައުންޓިންގ ސްޓޭޑަޑްސް |  |  |  |  |  | shall mean the accounting standards approved by the Instituted of Chartered Accountants of the Maldives; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، އިންސްޓިޓިއުޓް އޮފް ޗާޓަރޑް އެކައުންޓެންޓްސް އޮފް ދަ މޯލްޑިވްސް އިން ފާސްކޮށްފައިވާ، އެކައުންޓިންގ ސްޓޭންޑަޑްތަކަށް؛ |
| Auditors  އޮޑިޓަރުން |  |  |  |  |  | shall mean a firm that is a registered auditor with the Institute of Chartered Accountant of the Maldives and whose registration has not been suspended; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، އިންސްޓިޓިއުޓް އޮފް ޗާޓަރޑް އެކައުންޓެންޓްސް އޮފް ދަ މޯލްޑިވްސް އިން ލައިސަންސް ދޫކޮށްފައިވާ އަދި އެ ލައިސަންސް ބާޠިލުވެފައި ނެތް ފަރމްތަކަށް؛ |
| Audited Financial Statements  އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ބަޔާންތައް |  |  |  |  |  | shall mean (as the case may be); - | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ (އެއިން ކޮންމެ ހާލަތަކަށް މުނާސަބުވާ ގޮތަށް)؛ |
|  |  |  |  |  |  | the audited financial statements of the company; | ކުންފުނީގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ހިސާބުތަކަށް؛ |
|  |  |  |  |  |  | where the company is a holding company, the audited consolidated financial statements of the company or the audited combined financial statements of the company; or | ހޯލްޑިންގ ކުންފުންޏެއް ނަމަ، އެ ކުންފުނީގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ ކޮންސޯލިޑޭޓެޑް މާލީ ހިސާބުތައް ނުވަތަ އެ ކުންފުނީގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ ކޮމްބައިންޑް މާލީ ހިސާބުތަކަށް؛ ނުވަތަ |
|  |  |  |  |  |  | the audited financial statements of each entity that forms part of the company’s group of entities. | އެ ގުރޫޕުގައި ހިމެނޭ ކޮންމެ ކުންފުންޏެއްގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ހިސާބުތަކަށް. |
| Authority  އޮތޯރިޓީ |  |  |  |  |  | shall mean, the “Capital Market Development Authority” established under the Maldives Securities Act; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ދިވެހިރާއްޖޭ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާބެހޭ ޤާނޫނުގެ ދަށުން، އުފައްދާފައިވާ "ކެޕިޓަލް މާރކެޓް ޑިވެލޮޕްމަންޓް އޮތޯރިޓީ" އަށް؛ |
| Future Financial Information  ކުރިމަގަށް ލަފާކުރާ މާލީ މަޢުލޫމާތު |  |  |  |  |  | shall mean financial information based on the assumptions made by the directors of the company about events that it expects to exist and the course of action it expects to take; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ ކުރިމަގުގައި ހިނގާނެ ކަމަށް ބެލެވޭ ކަންކަމާއި، އެ ކަންކަމާ ގުޅޭ ގޮތުން އަޅަން ނިންމައިފައިވާ ފިޔަވަޅުތަކާ ގުޅިގެން ކުންފުނީގެ ޑިރެކްޓަރުން ކަނޑައަޅާ އެޒަމްޕްޝަންތަކަށް ބިނާކޮށް ތައްޔާރުކުރާ މާލީ މައުލޫމާތަށް؛ |
| Independent Director  އިންޑިޕެންޑެންޓް ޑިރެކްޓަރ |  |  |  |  |  | has the meaning assigned to it in the Corporate Governance Code passed by the Authority. | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ އޮތޯރިޓީ އިން ފާސްކޮށްފައިވާ ކޯޕަރޭޓް ގަވަރނަންސް ކޯޑުގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ މާނައިގައި؛ |
| Independent Valuer  އިންޑިޕެންޑެންޓް ވެލުއަރ |  |  |  |  |  | shall mean; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، އަންނަނިވި އުސޫލާއި އެއް ގޮތްވާ ގޮތުގެ މަތިން ވެލުވޭޝަން ޚިދުމަތްދޭ ފަރާތްތަކަށް؛ |
|  |  |  |  |  |  | neither he nor any of his partners or directors are directors or employees of the company issuing securities for which the valuation is sought or have significant financial interest therein; and | ވެލުވޭޝަން ޚިދުމަތް ދޭ ފަރާތުގެ ނުވަތަ އެ ފަރާތުގެ އެއްވެސް ޕާރޓްނަރެއް ނުވަތަ ޑިރެކްޓަރަކީ، ވެލުވޭޝަން ޚިދުމަތް ލިބިގަންނަ ސެކިއުރިޓީޒް ދޫކުރާ ކުންފުނީގެ ޑިރެކްޓަރެއް ނުވަތަ މުއްވަޒަފެއް ކަމުގައިނުވާ ފަރާތެއް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | the company issuing securities does not have a significant financial interest in the valuer’s firm. | ސެކިއުރިޓީޒް ދޫކުރާ ކުންފުނީގެ މެޓީރިއަލް މާލީ މަސްލަހަތެއް، ވެލުވޭޝަން ޚިދުމަތް ފޯރުކޮށްދޭ ފަރމްގައި ނެތް ފަރާތެއް. |
| Key Senior Management  ސީނިއަރ މެނޭޖްމަންޓުގެ އިސް މެންބަރުން |  |  |  |  |  | the senior management team (excluding directors) of a company having authority and responsibility for the business operations or management (regardless of title used) and includes the chief executive officer, chief operating officer and chief financial officer; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ކުންފުނީގެ ޑިރެކްޓަރުން ފިޔަވައި، ވިޔަފާރި ހިންގުމާއި މެނޭޖްކުރުމުގެ ބާރާއި، ޒިންމާ މަތިކުރެވިފައިވާ (އެ ފަރާތްތަކުގެ މަގާމުގެ ނަމަށް ބެލުމެއް ނެތި) ފަރާތްތަކަށް. އެ ގޮތުން ޗީފް އެގްޒެކެޓިވް އޮފިސަރ، ޗީފް އޮޕަރޭޓިންގ އޮފިސަރ އަދި ޗީފް ފައިނޭންޝަލް އޮފިސަރ ހިމެނޭ ގޮތަށް؛ |
| Latest Practicable Date  އެންމެ ފަހުގެ ޕްރެކްޓިކަބަލް ތާރީޚް |  |  |  |  |  | shall mean a date whereby the information disclosed should remain relevant and current as at the date of issue of the Prospectus; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚުގެ ކުރިއަށް، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނައިފައިވާ މަޢުލޫމާތުގެ ތާރީޚަކީ، އެންމެ އަދާހަމަ އަދި ރެލެވަންޓް މަޢުލޫމާތު ދެވެން އޮތް ތާރީޚަށް؛ |
| Market Day  މާކެޓް ދުވަސް |  |  |  |  |  | shall have the meaning assigned to it in the Listing Rules of the Maldives Stock Exchange; | ކަމަށް ބުނެފައިވާ އެ ވަނީ، މޯލްޑިވްސް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ ލިސްޓިންގ ރޫލްސްގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ މާނައިގައި؛ |
| MVR  ދިވެހި ރުފިޔާ |  |  |  |  |  | shall mean Maldivian Rufiyaa; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރުފިޔާ އަށް؛ |
| Offer or Offering  އޮފަރ ނުވަތަ އޮފަރިންގ |  |  |  |  |  | shall mean the invitation made to subscribe for the securities of a company; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ ސެކިއުރިޓީޒް ވިއްކުމަށް ހުށަހަޅާ ނުވަތަ ހުޅުވައިލާ ދައުވަތަށް؛ |
| Principal Adviser  ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރ |  |  |  |  |  | shall mean any person licensed by the Authority under the Principal Advisers’ Regulation; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރުންގެ ގަވާއިދުގެ ދަށުން އޮތޯރިޓީން ލައިސަންސް ދޫކޮށްފައިވާ ފަރާތްތަކަށް؛ |
| Related Party  ގުޅުންހުރި ފަރާތްތައް |  |  |  |  |  | shall mean a director, major shareholder of the company, or person connected with such director or major shareholder; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ކުންފުނީގެ ޑިރެކްޓަރުން، މެޖޯރިޓީ ހިއްސާދާރުން، ނުވަތަ މި ފަރާތްތަކާއި ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކަށް؛ |
| Related Party Transaction  ގުޅުންހުރި ފަރާތްތަކާއެކު ކޮށްފައިވާ މުޢާމަލާތްތައް |  |  |  |  |  | shall mean a transaction entered into by the company or its subsidiaries which involves the interest, direct or indirect, of a related party; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ސީދާ ނުވަތަ ނުސީދާ ގޮތުން ނަމަވެސް، ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކާ އެކު، ކުންފުނިން ނުވަތަ ކުންފުނީގެ ސަބްސިޑިއަރީތަކުން ކޮށްފައިވާ މުޢާމަލާތްތަކަށް؛ |
| Subsidiary  ސަބްސިޑިއަރީ |  |  |  |  |  | shall have the meaning assigned to it in the Companies Act (Act number 7/2023); | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ޤާނޫނު ނަންބަރު: 2023/7 (ކުންފުނީގެ ޤާނޫނު)ގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ މާނައިގައި؛ |
| Substantial Shareholder  ސަބްސްޓޭންޝަލް ހިއްސާދާރުން |  |  |  |  |  | shall mean; | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ؛ |
|  |  |  |  |  |  | if the person has an interest in one or more voting shares in the company and the number or the aggregate number of such shares is not less than five per centum of the total number of all the voting shares included in the company; or | ވޯޓުލުމުގެ ހައްގު ލިބިދީފައި އޮތް އެއް ހިއްސާއަށް ވުރެ ގިނަ ހިއްސާ މިލްކުގައި އޮތް ފަރާތެއް ކަމުގައި ވެފައި، އެ ގޮތުން މިލްކުގައި ހުރި ހިއްސާއަކީ، ކުންފުނީގެ ޖުމްލަ ހިއްސާގެ 5 (ފަހެއް) އިން ސައްތައަށް ވުރެ ބޮޑު ހިއްސާއެއް ލިބިފައިވާ ފަރާތަކަށް؛ ނުވަތަ |
|  |  |  |  |  |  | being a company the share capital of which is divided into— | ކުންފުނީގެ ޝެއަރ ކެޕިޓަލް، ދޭއް ނުވަތަ އެއަށް ވުރެ ގިނަ ގިންތި އަށް ބެހިފައިވާ ހާލަތުގައި - |
|  |  |  |  |  |  | two or more classes of the shares, if the person has an interest in one or more voting shares included in one of those classes; and | އެއިން ގިންތިއެއްގައި ހިމެނޭ، ހިއްސާގެ ތެރެއިން ވޯޓުލުމުގެ ހައްގު ލިބިދީފައި އޮތް އެއް ހިއްސާއަށް ވުރެ ގިނަ ހިއްސާ މިލްކުގައި އޮތް ފަރާތަކަށް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | the number or the aggregate number of such shares is not less than five per centum of the aggregate number of the total number of all the voting shares included in that class of shares. | އެ ގޮތުން އެ ފަރާތުގެ މިލްކުގައި އޮތް ހިއްސާއަކީ، ކުންފުނީގެ ޖުމްލަ ހިއްސާގެ 5 (ފަހެއް) އިން ސައްތައަށް ވުރެ ބޮޑު ހިއްސާއެއް، އެއިން ގިންތިއެއްގައި ލިބިފައިވާ ފަރާތަކަށް. |
| Private Securities Segment  ޕްރައިވެޓް ސެކިއުރިޓީޒް ސެގްމަންޓް |  |  |  |  |  | Shall mean the prescribed framework or mechanism by the Authority, for the offering and listing securities by way of private placement. | ކަމަށް ބުނެފައި އެ ވަނީ، ޕްރައިވެޓް ޕްލޭސްމަންޓް އުސޫލުން ސެކިއުރިޓީޒް ދޫކުރުމާއި ލިސްޓުކުރުމަށް، އޮތޯރިޓީން ކަނޑައަޅައިފައިވާ އޮނިގަނޑަށް ނުވަތަ ވަސީލަތަށް. |